



KARAOKE Mini sistema de cine en casa MANUAL DEL PROPIETARIO

MODEL: MBD-K102Q

| MBD-K102Q

| MBS-K102V

MBD-K62Q

| MBD-K62Q

| MBS-K62V

USB



KARAOKE



Antes de conectar, manejar o ajustar este producto, lea detenida y completamente este libro de instrucciones.

**ADVERTENCIA****RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.**

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO EXTRAIGA LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR). NO HAY EN EL INTERIOR NINGUNA PARTE QUE PUEDA REEMPLAZAR EL USUARIO. REFIERA EL MANTENIMIENTO A PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO.



Este símbolo de un relámpago con cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero está destinado para alertar al usuario de la presencia de una potencia no aislada peligrosa dentro del producto que puede ser la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de choque eléctrico a las personas.



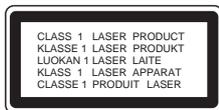
El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está destinado para alertar al usuario de la presencia de instrucciones de mantenimiento y funcionamiento en la documentación que acompaña al producto.

ADVERTENCIA: No instale el equipo en un espacio cerrado, como en una estantería o mueble similar.

PRECAUCIÓN: No obstruya ninguno de los orificios de ventilación. Instalar conforme a las instrucciones del fabricante.

Las ranuras y orificios de la carcasa cumplen un propósito de ventilación y aseguran el correcto funcionamiento del producto, y a fin de protegerlo de un posible sobrecalentamiento.

Los orificios no deben obstruirse en ningún caso colocando el producto sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada, como una librería o estante, a menos que se proporcione una correcta ventilación del mismo y se respeten todas las instrucciones del fabricante.

**PRECAUCIÓN:**

Este producto emplea un sistema láser. Para asegurar un uso apropiado de este producto por favor, lea cuidadosamente este manual del propietario y consérvelo para futuras consultas. Si la unidad necesitara de mantenimiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

El uso de controles, ajustes o la ejecución de procedimientos, a excepción de los aquí especificados, puede dar lugar a una exposición peligrosa a la radiación. Para prevenir la exposición directa al rayo láser, no intente abrir el cerramiento. Radiación visible del láser al abrirlo. **NO FIJE LA VISTA EN EL LÁSER O HAZ DE LUZ.**

PRECAUCIÓN: El aparato no debe exponerse al agua (goteo o salpicaduras) y no debe colocar sobre el aparato objetos llenos de líquidos, como floreros.

PRECAUCIÓN referente al cable de alimentación

La mayoría de los electrodomésticos recomiendan ser emplazados sobre un circuito dedicado;

Es decir, un circuito de un sólo enchufe que acciona solamente este electrodoméstico y no tiene enchufes o circuitos derivados adicionales. Revise la página de especificaciones de este manual del propietario para asegurarse.

No sobrecargue los enchufes de pared. Los enchufes de pared sobrecargados, flojos o dañados, cables de extensión, cables de alimentación pelados, o el aislamiento dañado o agrietado del cable son elementos peligrosos. Cualquiera de estas condiciones podría dar lugar a descargas eléctricas o fuego. Examine periódicamente el cable de su electrodoméstico, ya que su aspecto indica daños o deterioro, desenchúfelo, cese el uso del electrodoméstico y haga cambiar el cable por una pieza de recambio exacta por un distribuidor de servicio autorizado.

Proteja el cable de alimentación contra abusos físicos o mecánicos, como el ser torcido, doblado, pinzado, atrapado bajo una puerta cerrada, o ser pisado continuamente. Preste especial atención a los enchufes, tomas de pared y al punto donde el cable sale del electrodoméstico.

Para desconectar la alimentación principal, retire el cable principal de alimentación. Durante la instalación del producto, asegúrese de que el enchufe sea fácilmente accesible.

**Cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos**

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva europea 2002/96/EC.
2. Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

Introducción	
Mantenimiento y reparaciones	.3
Antes de poner en uso	.4
Panel frontal/panel posterior	.5
mando a distancia	.6

Instalación y configuración	
Conexión a la TV	.7
Selección de fuente de entrada	.7
Conexiones de antena	.8
Función PORTÁTIL	.8
Toma de auriculares	.8
Uso del micrófono	.8
Cómo ajustar el volumen de eco	.8
Función USB	.9
Dispositivos compatibles	.9
Conexión del sistema de altavoces	.9
Configuración del reloj	.10
Función del temporizador	.10
Función de dormir	.10
Visualización en pantalla de la información del disco	.11
Parámetros iniciales	.11
Funcionamiento general	.11
IDIOMA	.11
PANTALLA	.12
AUDIO	.13
BLOQUEO	.13
OTROS	.14

Funcionamiento	
Características generales	.15
Características adicionales	.16
Reproducción de un CD de audio	
o un archivo MP3/WMA	.17
Reproducción programada	.17
Visionado de un disco JPEG	.18
Reproducción de un archivo de película DivX	.19
Preselección de emisoras de radio	.20
Escuchar la radio	.20
Función RDS - OPCIONAL	.21
Atenuador	.22
Mute (Sin sonido)	.22
Modo Sonido	.22
EQUALIZER Effect	.22
DEMO	.22
XDSS	.22
Optimizador MP3	.22
XTS Pro	.22
Sonido VIRTUAL	.22
Funcionamiento con KARAOKE	.23-26

Referencias	
Códigos del idioma	.27
Códigos de área	.27
Solución de problemas	.28-29
Especificaciones	.30

Mantenimiento y reparaciones

Consulte la información facilitada en este capítulo antes de ponerse en contacto con el servicio técnico.

Manejo de la unidad

Durante el transporte de la unidad

Conserve la caja y los materiales de embalaje originales. Si necesita enviar de nuevo la unidad, para una máxima protección de la misma, empaquétela como venía de fábrica.

Conservación de las superficies externas limpias

- No utilice líquidos volátiles, como insecticidas, cerca de la unidad.
- No deje productos de caucho o plástico en contacto con la unidad durante un tiempo prolongado, podrían dejar marcas en la superficie.

Limpieza de la unidad

Para limpiar el reproductor, utilice un paño suave y seco. Si las superficies están extremadamente sucias, utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave.

No utilice disolventes fuertes, como alcohol, bencina o disolvente, podría dañar la superficie de la unidad.

Mantenimiento de la unidad

Esta unidad es un dispositivo de alta tecnología y precisión. Si la lente óptica y los componentes de la unidad de disco están sucios o gastados, la calidad de la imagen podría verse disminuida.

Dependiendo del medio de uso, se recomienda la inspección y el mantenimiento regulares tras 1.000 horas de uso.

Para obtener más detalles, póngase en contacto con su distribuidor más cercano.

El manual contiene explicaciones detalladas sobre cómo operar la unidad con la ayuda del mando a distancia.

Introducción

Antes de poner en uso

Para garantizar el uso adecuado de este producto, lea detenidamente este manual del usuario y consérvelo para futuras consultas.

Este manual proporciona información sobre el funcionamiento y mantenimiento de su unidad.

En caso de que la unidad necesite alguna reparación, póngase en contacto con un servicio de reparaciones autorizado.

El visualizador de símbolos

El símbolo “” puede aparecer en la pantalla de su televisor durante el funcionamiento e indica que la función explicada en este manual del usuario no está disponible para ese disco de vídeo DVD específico.

Símbolo utilizado en este manual

Nota:

Indica la existencia de notas y características de funcionamiento particulares.

Consejo:

Señala consejos y trucos para facilitar la tarea.

Un apartado cuyo título tenga uno de los símbolos siguientes, indica que éste es aplicable exclusivamente al disco representado con el símbolo.



Indica que los riesgos pueden causar daño a la unidad o a otros materiales.

DVD DVD y DVD±R/RW finalizados

ACD CDs de audio

MP3 Archivos MP3

WMA Archivos WMA

JPEG Archivos JPEG

DivX Archivos DivX

Fabricado bajo la licencia de los Laboratorios Dolby. "Dolby", "Pro Logic", y el símbolo de la doble-D son marcas registradas de los Laboratorios Dolby. Trabajos confidenciales No publicados. Derechos de autor 1992-1997 Dolby Laboratories. Todos los derechos están reservados.

Tipos de discos reproducibles

	DVD (disco de 8 cm / 12 cm)
	Audio CD (disco de 8 cm / 12 cm)

Asimismo, esta unidad reproduce archivos DivX, DVD±R/RW, y CD-R / CD-RW con títulos de audio, MP3, WMA y archivos JPEG o DivX.

Nota:

- En función de las condiciones del equipo de grabación o del propio disco CD-R/RW (o DVD±R/RW) algunos discos CD-R/RW (o DVD±R/RW) no pueden ser reproducidos en esta unidad.
- No pegue etiquetas ni sellos en ninguno de los dos lados del disco (el lado etiquetado o el lado grabado).
- No utilice CDs con forma irregular (por ejemplo, con forma de corazón u octogonal) pues podrían provocar el funcionamiento incorrecto de la unidad.

Código de región

Esta unidad tiene un código de región impreso en su parte inferior. Esta unidad sólo puede reproducir discos DVD con el mismo código que el mostrado en la parte posterior de la unidad "ALL".

Notas sobre los códigos regionales

- La mayoría de los discos DVD tiene un globo con uno o más números en su interior claramente visible en la cubierta. Este número debe coincidir con el código regional de su reproductor de DVD o el disco no podrá ser reproducido.
- Si intenta reproducir un DVD con un código de zona distinto al de su reproductor, aparecerá en la pantalla del televisor el mensaje "Revise Código Regional".

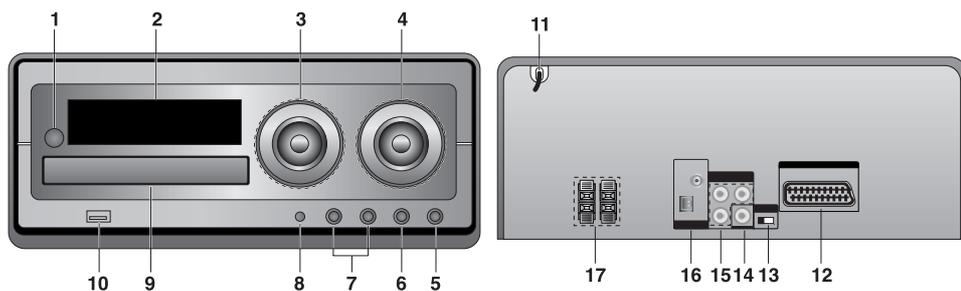
MODO AHORRO DE ENERGÍA

Puede configurar la unidad en un económico modo de ahorro de energía.

En estado encendido, mantenga presionado  en el panel frontal (**POWER** en el mando a distancia) durante unos 3 segundos.

- La ventana de visualización no mostrará nada cuando la unidad entre en modo ahorro de energía. Para cancelar el modo ahorro de energía, presione  en el panel frontal (**POWER** en el mando a distancia)

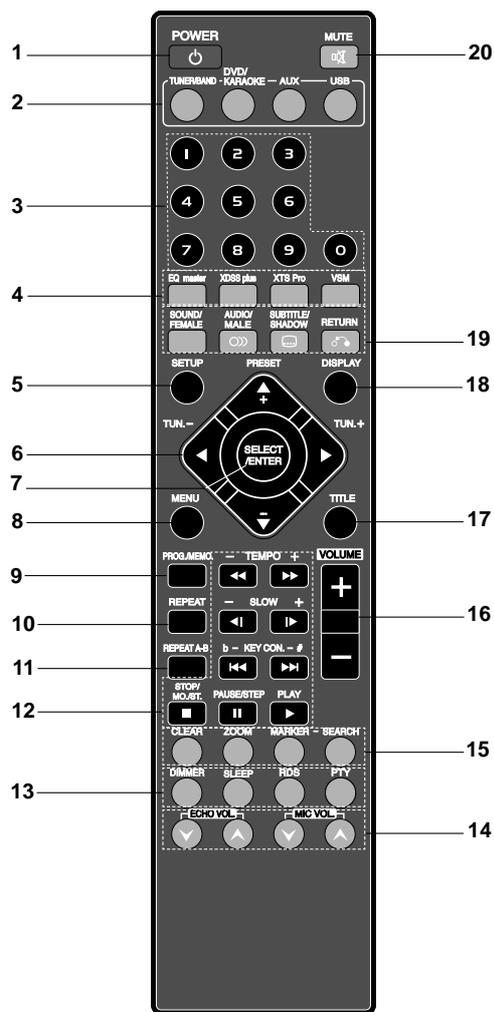
Panel delantero/Panel posterior



1. (POWER)
2. VISOR
3. • VOLUME
 - (SKIP/SCAN)
 - TUN. (-/+) (TUNER)
 - (PLAY/PAUSE)
 - (STOP)
 - MO./ ST. (MONO/ STEREO)
4. • DIAL DE VOLUMEN DEL MIC.
 - FUNC. (FUNCIÓN)
(FM, AM, DVD/CD, USB, PORTABLE, TV-AUDIO)
 - CLOCK
 - TIMER
 - SET/ RDS(OPCIONAL)
5. PHONES
(Toma de auriculares : ϕ 3.5mm)
6. Toma de ENTRADA PORTÁTIL
7. MIC1/ MIC2
(BOTÓN DE VOLUMEN DEL MICRO)
8. • OPEN/CLOSE
 - DEMO
9. BANDEJA DE DISCOS
10. Conector USB

11. CABLE DE ALIMENTACIÓN
12. Toma de salida EURO AV (al televisor)
13. Interruptor SELECTOR DE SALIDA DE VÍDEO
14. Conector VIDEO OUT
15. SALIDA DE COMPONENTE DE VÍDEO
(PROGRESSIVE SCAN) connector (Y Pb Pr)
16. TERMINAL PARA ANTENA
17. TERMINAL DE ALTAVOCES

Mando a distancia



1. Botón POWER
2. Botones FUNCTION SELECT (TUNER/BAND, DVD/KARAOKE, AUX, USB)
3. Botones NUMERIC (0-9)
4. Botones EQ master, XDSS plus, XTS Pro, VSM
5. Botón SETUP
6. Botones ARROW (▲ / ▼ / ◀ / ▶) (Selecciona una opción del menú.)
 - Botones PRESET (+/+) (▲ / ▼)
 - Botones TUN. (-/+) (◀ / ▶)
7. Botón SELECT/ ENTER
8. Botón MENU (Utilice el botón MENÚ para visualizar el menú del disco DVD).
9. Botón PROG./MEMO.
10. Botón REPEAT
11. Botón REPEAT A-B
12. Botón STOP (■)/MO.ST.
 - Botón PAUSE (⏸)/ STEP
 - Botón PLAY (▶)
 - Botón SCAN (◀◀/▶▶)
 - Botón TEMPO (-/+)
 - Botón SKIP (◀◀/▶▶)
 - Botón KEY CON.(b/#)
 - Botón SLOW (◀/▶)
13. Botón DIMMER
 - Botón SLEEP
 - Botón RDS, PTY - Opcional
14. Botones ECHO VOL. (⊙/⊙), MIC VOL. (⊙/⊙)
15. Botón CLEAR
 - Botón ZOOM
 - Botones MARKER, SEARCH
16. Botones VOLUME +/-
17. Botón TITLE (Utilice el botón TITLE para visualizar el título del disco DVD).
18. Botón DISPLAY
19. Botón SOUND
 - Botón FEMALE
 - Botón AUDIO (⏮)
 - Botón MALE
 - Botón SUBTITLE (⏮)
 - Botón SHADOW
 - Botón RETURN (⏮)
20. Botón MUTE (⏸)

Amplitud de funcionamiento del mando a distancia

Dirija el control remoto hacia el sensor remoto y oprima los botones.

- **Distancia:** Alrededor de 23 pies (7 m) de la parte frontal del sensor remoto.
- **Ángulo:** Alrededor de 30° a cada lado de la parte frontal del sensor remoto.



Instalación de las pilas del mando a distancia

Extraiga la cubierta de las pilas en la parte trasera del mando a distancia e inserte dos pilas R03 (tamaño AAA) ⊕ y ⊖ colóquelas correctamente.



PRECAUCIÓN

No mezcle pilas nuevas y usadas. No mezcle nunca tipos diferentes de pilas (estándar, alcalinas, etc.)

Instalación y configuración

Conexión a la TV

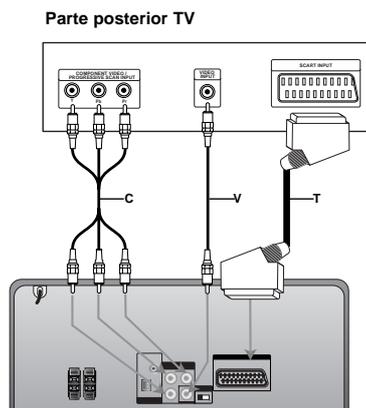
Realice una de las siguientes conexiones, dependiendo de la capacidad de su equipo actual.

Consejos:

- Dependiendo del modelo de su televisor y de los demás equipos que desee conectar, existen varias formas de conectar la unidad. Utilice una de las conexiones descritas a continuación.
- Consulte los manuales de su TV, Vídeo, Sistema Estéreo o de cualquier otro dispositivo para conseguir las mejores conexiones.

Precaución:

- Asegúrese que la unidad está directamente conectada a la TV. Seleccione una entrada exacta de AV en su TV.
- No conecte la unidad a la TV por el VCR. La imagen del DVD podría aparecer distorsionada por el sistema de protección contra copia.



Conexión de vídeo

Conecte la toma de SALIDA DE VÍDEO desde la unidad a la toma de ENTRADA DE VÍDEO de la TV mediante el cable de vídeo (V).

Conexión de vídeo compuesto

Conecte las tomas COMPONENT VIDEO OUT desde la unidad hasta la toma correspondiente del televisor utilizando un cable Y Pb Pr cable (C).

- Si su televisión es de alta definición o "preparado para la era digital", puede aprovechar la salida de barrido progresivo del receptor de DVD/CD para obtener la máxima resolución de vídeo posible.
- Si su televisor no acepta el ajuste de resolución, la imagen no aparecerá correctamente en pantalla. Lea el manual de instrucciones del televisor y, a continuación, ajuste la resolución que pueda aceptar su televisor.

Conexión SCART

Conecte la toma EURO AV (TO TV) del receptor DVD/CD a las tomas de entrada correspondientes del televisor mediante el cable scart (T).

Nota:

No se incluye ilustración de la entrada del euroconector scart.

Precaución:

Interruptor VIDEO OUT SELECTOR



Con el aparato apagado, seleccione COMPONENT VIDEO OUT (PROGRESSIVE SCAN) o la señal SCART del terminal EURO AV (TO TV), dependiendo de cómo conecte la unidad al televisor.

Selección de fuente de entrada

Puede utilizar VCRs u otras unidades conectadas al conector EURO AV (A TV). Mire en el manual del usuario facilitado con la unidad, para obtener más información sobre su funcionamiento.

Escoja varias veces AUX, en el mando a distancia.

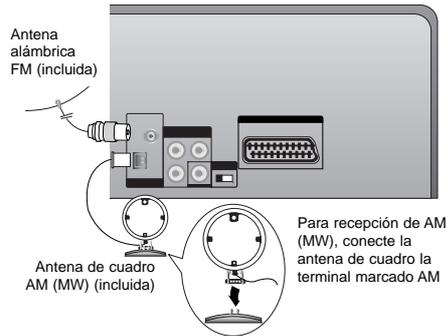
TV-AUDIO : Para elegir la señal de audio de TV del SCART.

Nota:

También puede seleccionar la fuente de entrada presionando repetidamente FUNC. en el panel frontal.

Conexiones de antena

Conecte las antenas FM/AM suministradas para escuchar la radio.



Nota:

- Para evitar la captación de ruidos, mantenga la antena de cuadro AM lejos de la unidad y otros componentes.
- Asegúrese de extender totalmente la antena FM de cable.
- Después de conectar la antena FM de cable, manténgala tan horizontal como sea posible.

Función PORTÁTIL

Al conectar un reproductor de música portátil a la ENTRADA PORTÁTIL de este dispositivo mediante un minicable estéreo de $\varnothing 3,5$ mm (no incluido), podrá escuchar el sonido que emite el dispositivo portátil a través de los altavoces.



1. Conecte la toma de ENTRADA PORTÁTIL de este dispositivo a una toma de auriculares o salida de línea de otro mediante un cable.
2. Presione repetidamente **AUX** para seleccionar la función PORTÁTIL.
3. Inicie la reproducción en el dispositivo portátil conectado.
4. Ajuste el volumen mediante el uso del control **VOLUMEN**.

Nota:

El "minicable estéreo de $\varnothing 3,5$ mm" se vende por separado.

Toma de auriculares

Conecte una toma estéreo para altavoces ($\varnothing 3,5$ mm) en la toma de auriculares para poder escuchar el sonido a través de los auriculares.

La conexión de los auriculares desactivará los altavoces.

Uso del micrófono

Puede cantar con una fuente de música conectando un micrófono a la unidad (incluido).

1. Conecte el micrófono a la toma MIC1/ MIC 2. "ENTRAD. MIC" y "🎤" se mostrarán en pantalla.
2. Reproduzca la música que desee.
3. Cante con acompañamiento.
Ajuste el volumen del micrófono pulsando el botón **MIC VOL.** (o girando el DIAL DE VOLUMEN DEL MIC.). (pasos MIN,1 - 14, MAX)

Nota:

- Cuando no utilice el micrófono ajuste el **MIC VOL.** al mínimo o apáguelo y extraígallo de la toma MIC.
- Si el micrófono se coloca demasiado cerca del altavoz, se puede producir un sonido estridente. En ese caso, aleje el micrófono del altavoz o disminuya el nivel del volumen utilizando **MIC VOL.**
- Si el sonido del micrófono es extremadamente alto, puede que se distorsione. En ese caso, disminuya el volumen del micrófono.

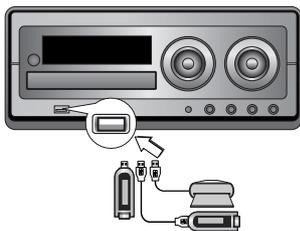
Cómo ajustar el volumen de eco

Puede darle un efecto de eco al micrófono.

Pulse **ECHO VOL.** (🔊/🔊) en el mando mando a distancia para aumentar o disminuir el volumen de eco (pasos MIN, 1-14, MAX).

Función USB

Podrá disfrutar de archivos multimedia, como archivos de fotos (JPG), películas (archivos de vídeo) y música (archivos MP3/WMA), guardados en reproductores MP3 ó memoria USB mediante la conexión de dispositivos de almacenamientos al puerto USB de esta unidad.



Dispositivos compatibles

1. Los dispositivos que requieran la instalación de programas adicionales una vez conectados a un ordenador no están admitidos.
2. Reproductor MP3: Reproductor MP3 tipo flash.
 - No se admitirá un reproductor MP3 que requiera la instalación de una unidad.
3. Unidad USB flash: Dispositivos que admiten USB2.0 o USB1.1.

Reproducción básica

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB de la unidad.
2. Presione **USB** para seleccionar la función USB.
3. Presione **PLAY** (reproducir)

Nota:

Además de la reproducción básica, si desea activar otras funciones, consulte la sección Reproducción de CD. Consulte las páginas 15, 16 y 17.

Desmontaje del USB de la unidad

1. Escoja las demás opciones, excepto la función USB, a fin de desmontar éste.
2. Retire el USB de la unidad.

Nota:

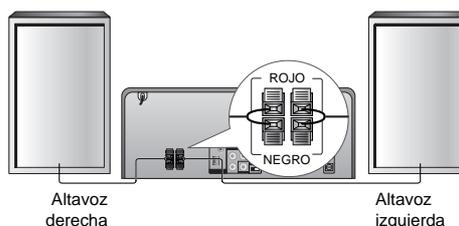
- **No extraiga el dispositivo USB mientras está en funcionamiento.**
- Una copia de seguridad evitará cualquier daño o pérdida de datos.
- Si utiliza un cable alargador USB o USB hub, el dispositivo USB puede no ser reconocido por la unidad.
- Un dispositivo que utiliza un sistema de archivos NTFS no se admitirá. (Sólo es admisible el sistema de archivos FAT (16/32).
- La función USB de esta unidad no admite todos los dispositivos USB.
- No admite cámaras digitales ni teléfonos móviles.
- Esta unidad no es admisible cuando el número total de archivos es 1.000 o más.
- Si la unidad del dispositivo USB es dos o más, se mostrará una carpeta de unidad en pantalla. Si desea regresar al menú anterior tras seleccionar una carpeta, presione INTRO.

Conexión del sistema de altavoces

Conecte los cables del altavoz al terminal del altavoz.

Nota:

- Cerciórese hacer coincidir el cable del altavoz al terminal apropiado de los componentes: + a + y - a -. Si se invierten los cables, se distorsionará el sonido y faltarán los bajos.
- Conecte correctamente el altavoz izquierdo/derecho. El sonido podría distorsionarse si invirtiera la conexión de los altavoces.



Configuración del reloj

1. Presione **CLOCK**.
2. Seleccione un sistema horario de 24 ó 12 horas presionando **◀◀/▶▶**.



3. Presione **SET** para confirmar el sistema horario seleccionado.
4. Utilice **◀◀/▶▶** en el panel frontal para ajustar correctamente la hora.
5. Pulse **SET**.
6. Utilice **◀◀/▶▶** en el panel frontal para ajustar correctamente los minutos.
7. Pulse **SET** y se mostrará la hora correcta en la pantalla.
8. Presione el botón **CLOCK** para verificar la hora por 5 segundos, esto lo puede hacer en cualquier momento.

Nota:

Si desea reiniciar el reloj, mantenga pulsado **CLOCK** durante más de 2 segundos.

Función del temporizador

Con la función TEMPORIZADOR, puede activar o desactivar la recepción de radio, reproducir un CD o un dispositivo USB en cualquier momento.

1. Pulse **CLOCK** (reloj) para comprobar la hora actual. (Si no establece la hora, el temporizador no funcionará).
2. Pulse **TIMER** para introducir el modo de establecimiento del temporizador.
Si desea corregir el ajuste **TIMER** previamente memorizado, mantenga pulsado **TIMER** durante más de 2 segundos.
 - La hora anteriormente memorizada del temporizador y el indicador "☺" aparecerá en el display.
3. Cada función (TUNER → DVD/CD → USB) parpadea en la ventana de presentación, una por una. Pulse **SET** cuando la función deseada parpadee.
4. a. Cuando seleccione la función TUNER (sintonizador), seleccione el número de presintonía previamente memorizado presionando **◀◀/▶▶** en el panel frontal y presione **SET**.
 - El indicador "ON TIME" aparecerá en la pantalla durante unos 0,5 segundos, antes de desaparecer.
- b. Cuando seleccione las funciones de DVD/CD o USB,
 - El indicador "ON TIME" aparecerá en la pantalla durante unos 0,5 segundos, antes de desaparecer.
5. Configure la hora de encendido presionando **◀◀/▶▶** en el panel frontal.
6. Pulse **SET**.

7. Configure los minutos de encendido presionando **◀◀/▶▶** en el panel frontal.
8. Pulse **SET**.
 - El indicador "OFF TIME" 0,5 segundos en la ventana del display y, a continuación, desaparece.
9. Configure la hora de apagado presionando **◀◀/▶▶** en el panel frontal.
10. Pulse **SET**.
11. Configure los minutos de apagado presionando **◀◀/▶▶** en el panel frontal.
12. Pulse **SET**.
13. Ajuste el nivel de volumen presionando **◀◀/▶▶** en el panel frontal.
14. Pulse **SET**.
 - El indicador "☺" se mostrará en el visualizador la hora ha sido ajustada.
15. Desconecte el sistema.
 - La función seleccionada se encenderá y apagará a la hora establecida.

Cancelación o comprobación del temporizador

Cada vez que pulse **TIMER**, podrá ajustar el temporizador o cancelarlo. También podrá comprobar el estado del temporizador.

Para activar o comprobar el temporizador, pulse **TIMER** y aparecerá "☺" en la ventana de visualización.

Para cancelar el **TIMER**, pulse **TIMER** y "☺" desaparecerá de la ventana de visualización.

Nota:

- Si inserta un DVD, VCD o DivX, excepto CD/MP3/WMA de audio en la unidad, la función temporizador será gestionada por el SINTONIZADOR.
- Esto no está admitido por el lector de tarjetas múltiples.

Función de dormir

Cuando se usa el temporizador, se apaga automáticamente al pasar el tiempo especificado.

1. Presione **SLEEP** para establecer el tiempo deseado.
El indicador **SLEEP** y tiempo hasta apagarse aparecen en el visor de la ventana.
2. Cada vez que presione **SLEEP** el tiempo cambia en el siguiente orden.
SLEEP 180 (minutos) → 150 (minutos) → 120 (minutos) → 90 (minutos) → 80 (minutos) → 70 (minutos) → 60 (minutos) → 50 (minutos) → 40 (minutos) → 30 (minutos) → 20 (minutos) → 10 (minutos) → OFF (No display)

Nota:

Si presiona el botón **SLEEP** mientras está verificando el tiempo remanente, el tiempo de auto-apagado se reiniciará nuevamente.

Cancelar el modo de temporizador de reposo

Si desea cesar la función, presione repetidamente el botón **SLEEP** hasta que aparezca "SLEEP 10" y, a continuación, presione de nuevo una vez **SLEEP** una vez que "SLEEP 10" aparezca en pantalla.

Visualización en pantalla de la información del disco

Usted podrá visualizar en pantalla información variada acerca del disco cargado.

1. Presione DISPLAY para mostrar información variada sobre la reproducción.
Los elementos en pantalla difieren dependiendo del tipo de disco o estado de reproducción.
2. Puede seleccionar un elemento presionando ▲ / ▼ y cambiar o seleccionar la configuración presionando ◀ / ▶.
 - Título (pista) – Número del título actual (o pista)/número total de títulos (o pistas)
 - Capítulo – Número del capítulo actual/número total de capítulos
 - Tiempo – Tiempo de reproducción transcurrido
 - Audio – Idioma seleccionado de audio o canal
 - Subtítulos – Subtítulos seleccionados
 - Ángulo – Ángulo seleccionado/número total de ángulos
 - Sonido – Modo de sonido seleccionado

Nota:

Si no se presiona ningún botón durante algunos segundos, la visualización en pantalla desaparecerá.

Parámetros iniciales

Con el menú de configuración, puede efectuar varios ajustes en opciones tales como la imagen y el sonido. Asimismo, puede configurar, entre otras cosas, un idioma para los subtítulos y el menú de configuración. Para conocer más detalles sobre cada opción del menú de configuración, véanse las páginas 11 a 14.

Para entrar y salir del menú:

Pulse SETUP para entrar en el menú. Pulsando de nuevo SETUP volverá a la pantalla inicial.

Para pasar a la categoría siguiente:

Pulse **SETUP** para visualizar el menú. Pulse de nuevo SETUP para volver a la pantalla inicial.

Para pasar a la categoría siguiente: Pulse ▶.

Para volver a la categoría anterior: Pulse ◀.

Funcionamiento general

1. Pulse **SETUP**. Aparecerá el menú de configuración.
2. Utilice los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción deseada y pulse ▶ para pasar a la segunda categoría. La pantalla muestra la configuración actual de la opción elegida, así como los parámetros alternativos.
3. Utilice los botones ▲ / ▼ para seleccionar la segunda opción deseada y pulse ▶ para pasar a la tercera categoría.
4. Utilice los botones ▲ / ▼ para seleccionar la configuración deseada y pulse **SELECT/ENTER** para confirmar su elección. Algunas opciones requieren pasos adicionales.
5. Pulse SETUP o PLAY para salir del menú de Configuración.

IDIOMA



Idioma del Menú

Elija un idioma para el menú de Configuración y el visualizador en pantalla.

Audio / Subtítulo / Menú Del Disco

Seleccione el idioma que prefiera para la pista de audio (audio del disco), subtítulos y menú del disco.

Original – Hace referencia al idioma original en el que se grabó el disco.

Other – Para seleccionar otro idioma, pulse los botones numéricos y a continuación pulse SELECT/ENTER para introducir el correspondiente número de 4 dígitos según la lista de códigos de idiomas de la página 27. Si introduce el código de idioma equivocado, presione **CLEAR**.

PANTALLA



Aspecto TV

4:3: Opción para la conexión de un televisor 4:3 estándar.

16:9: Opción para la conexión de un televisor ancho 16:9.

Pantalla

La configuración del modo de visualización sólo funciona cuando el modo de aspecto del televisor se encuentra en "4:3".

LetterBox: Muestra una imagen alargada con bandas en la parte superior e inferior de la pantalla.

PanScan: Muestra de forma automática la imagen en la pantalla completa y corta las partes de la imagen que no se ajusten a la misma.

Progressive Scan

El vídeo con barrido progresivo proporciona unas imágenes de altísima calidad y con poco parpadeo.

Si está utilizando la toma COMPONENT VIDEO OUT pero la unidad está conectada a un televisor estándar (analógico), desactive el barrido progresivo.

Si va a utilizar tomas de vídeo de componente para conexión a un televisor o monitor que sea compatible con una señal de barrido progresivo, ajuste el barrido progresivo a On.

Para ACTIVAR el barrido progresivo:

Conecte el componente de salida a la entrada de su monitor/televisor y ajuste su televisor o monitor a la entrada de componente.

1. Seleccione "Progressive Scan" en el menú DISPLAY y, a continuación, pulse ►.
2. Selección "On" usando los botones ▲ / ▼.
3. Pulsar **SELECT/ENTER** ajustará el reproductor al modo de barrido progresivo.

Nota:

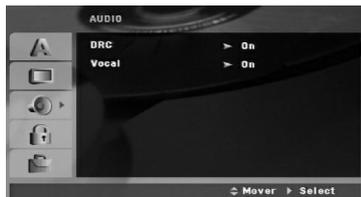
No podrá seleccionar el barrido progresivo en el menú de configuración si el interruptor VIDEO OUT SELECTOR está en la posición SCART.

Precaución:

Una vez que el ajuste de la salida de barrido progresivo haya sido introducido, sólo verá la imagen en un televisor o monitor compatible con el barrido progresivo. Si ajusta el barrido progresivo a On (Activado) por error, deberá reiniciar la unidad. En primer lugar, saque el disco del reproductor de DVD. A continuación, mantenga pulsado **STOP(■)** durante cinco segundos. La salida de vídeo volverá a reestablecerse al ajuste estándar y la imagen será visible de nuevo en un televisor o monitor analógico convencional.

AUDIO

Cada disco DVD cuenta con varias opciones de salida de audio. Ajuste las opciones de AUDIO de la unidad según el tipo de sistema de audio que utilice.



Control dinámico de rango (DRC)

Con el formato DVD*1 puede escuchar la pista de audio de un programa con la presentación más precisa y realista posible, gracias a la tecnología de audio digital. No obstante, usted podría desear comprimir el rango dinámico de la salida de audio (la diferencia entre los sonidos más fuertes y los más suaves). Por lo tanto, puede escuchar una película en un volumen más bajo sin perder la nitidez del sonido. Seleccione DRC en encendido para lograr este efecto.

*1: Sólo Dolby Digital

Vocal

Encienda Vocal solamente cuando esté reproduciendo un DVD karaoke multicanal. Los canales de karaoke en el disco se mezclarán con el sonido normal de estéreo.

BLOQUEO



Indice

Presionar Enter ajustará el reproductor en modo Barrido progresivo.

1. Seleccione "Indice" en el menú de BLOQUEO y pulse ►.
2. Para acceder a las opciones LOCK (de bloqueo), deberá introducir la contraseña que ha creado. Si aún no ha introducido una contraseña, se le solicitará que lo haga. Introduzca una contraseña y presione **SELECT/ENTER**. Introdúzcalo de nuevo y presione **SELECT/ENTER** para verificarlo. Si ha cometido un error antes de presionar **SELECT/ENTER**, presione CLEAR.

3. Elija una clasificación del 1 al 8 utilizando los botones ▲ / ▼.

Indice 1-8: La clasificación uno (1) es la que tiene más restricciones y la ocho (8) la que menos.

Desbloqueo: Si selecciona la opción de desbloqueo, el control parental no estará activado y el disco se reproducirá en su totalidad.

4. Pulse **SELECT/ENTER** para confirmar la clasificación elegida, a continuación, pulse SETUP para salir del menú.

Contraseña (Código de seguridad)

Puede introducir o cambiar la contraseña.

1. Seleccione Contraseña en el menú LOCK y, a continuación, presione ►.
2. Siga el paso 2 como se ha indicado (Clasificación). Si desea cambiar la contraseña, presione **SELECT/ENTER** cuando la opción "Cambiar" esté señalada. Introduzca una contraseña y pulse **SELECT/ENTER**. Escríbala de nuevo y pulse **SELECT/ENTER** para confirmar.
3. Presione **SETUP** para salir del menú.

Si olvida su contraseña

Si olvidara su contraseña, podrá borrarla siguiendo estos pasos:

1. Presione SETUP para acceder al menú Setup.
2. Introduzca el número de 6 dígitos "210499" y presione **SELECT/ENTER**. La contraseña ha sido eliminada.

Código de área

Introduzca el código del área cuyos estándares se utilizaran para clasificar el disco de vídeo DVD, consultando la lista de la página 27.

1. Seleccione "Código de área" en el menú de BLOQUEO y pulse ►.
2. Siga el paso 2 como se muestra en el párrafo anterior (régimen).
3. Elija el primer carácter utilizando los botones ▲ / ▼.
4. Presione ► y seleccione el segundo carácter mediante los botones ▲ / ▼.
5. Pulse **SELECT/ENTER** para confirmar el Código de área que haya elegido.

OTROS



Registro DivX (R)

Le proporcionamos el código de registro DivX® VOD (Televisión a la carta) que le permitirá alquilar y comprar vídeos mediante el servicio DivX® VOD. Para obtener más información, visite www.divx.com/vod.

1. Seleccione la opción "DivX(R) Registration" y presione ►.
2. Presione **SELECT/ENTER** mientras "Select" está seleccionado y aparecerá el código de registro. Emplee el código de registro para adquirir o alquilar vídeos del servicio VOD de DivX® VOD en www.divx.com/vod. Siga las instrucciones y descargue el vídeo a un disco para la reproducción en esta unidad.
3. Presione **SELECT/ENTER** para salir.

Nota:

Todos los vídeos descargados de DivX® VOD sólo podrán reproducirse en esta unidad.

Semi Karaoke

Cuando un capítulo/título/pista acaba, esta función muestra la puntuación en la pantalla con un sonido de fanfarria.

activado : Active la función "Semi Karaoke".
Cuando acabe de cantar, aparecerá una puntuación en la pantalla.

desactivado : Desactive la función "Semi Karaoke".
Ni las fanfarrias ni la puntuación aparecerán en la pantalla.

Discos disponibles para la función Semi Karaoke:

- Discos DVD
- Discos de Karaoke DVD

Nota:

- Esta función opera en el modo DVD/CD.
- La función Semi Karaoke sólo está disponible cuando se conecta un micrófono.
- Viendo películas, "desac." el Semi Karaoke en el menú CONFIG. o disfrutando sin conectar el MIC si durante un cambio de capítulo aparece música de fanfarria o puntuaciones.

Funcionamiento

Características generales

Botones	Funciones	Discos
OPEN / CLOSE	Abre y cierra la bandeja del disco.	ALL
(PAUSE)	Durante la reproducción, presione a fin de pausar la reproducción. Presione repetidamente para lograr una reproducción fotograma a fotograma.	ALL DVD DivX
SKIP (I◀◀ / ▶▶I)	Durante la reproducción, presione SKIP (I◀◀ o ▶▶I) para dirigirse al siguiente capítulo/pista o para regresar al inicio del capítulo/pista actual. Presione SKIP I◀◀ brevemente dos veces para regresar al capítulo/pista anterior.	ALL
SCAN (◀◀ / ▶▶)	Durante la reproducción, presione SCAN (◀◀ o ▶▶) repetidamente para seleccionar la velocidad de barrido necesaria. DVD : ◀◀◀◀, ◀◀◀◀◀◀, ◀◀◀◀◀◀◀◀, ◀◀◀◀◀◀◀◀◀◀◀◀ o ▶▶▶▶, ▶▶▶▶▶▶, ▶▶▶▶▶▶▶▶, ▶▶▶▶▶▶▶▶▶▶ DivX disc : ◀◀, ◀◀◀, ◀◀◀◀, ◀◀◀◀◀◀, ◀◀◀◀◀◀◀◀ o ▶▶, ▶▶▶, ▶▶▶▶, ▶▶▶▶▶▶ WMA/MP3, CD de audio : ◀◀(X2, X4, X8) o ▶▶(X2, X4, X8)	DVD MP3 DivX ACD WMA
REPEAT	Durante la reproducción, presione repetidamente REPEAT para seleccionar el modo de repetición deseado. Discos de vídeo en DVD: Capítulo/Título/Desactivado CD de audio, discos DivX/MP3/WMA: Pista/Todas/Desactivado.	DVD MP3 DivX ACD WMA
REPEAT A-B	Durante la reproducción, cada vez que presione el botón A-B para seleccionar el punto A y el punto B se repetirá la secuencia desde el punto A (punto de inicio) al punto B (punto final). Presione REPEAT A-B para salir.	DVD
ZOOM	Durante la reproducción o el modo de pausa, presione ZOOM para aumentar la imagen de vídeo (3 pasos). Podrá desplazarse a través de la imagen ampliada mediante los botones ◀▶▲▼.	DVD
TITLE	Si el título actual del DVD tiene un menú, el menú de títulos aparecerá en pantalla. De lo contrario, el menú del disco puede no aparecer.	DVD
MENU	El menú del disco aparecerá en pantalla.	DVD
☰ (SUBTITLE)	Durante la reproducción, presione repetidamente SUBTITLE para seleccionar el idioma de subtítulos deseado.	DVD DivX
🔊 (Idioma del AUDIO)	Durante la reproducción, presione AUDIO repetidamente para escuchar un idioma de audio distinto o pista de audio.	DVD DivX
SLOW(LENTO)	Presione SLOW (lento) (◀I o I▶) para seleccionar la velocidad deseada. DVD : ◀I (1/2, 1/4, 1/8, 1/16) o I▶ (1/2, 1/4, 1/8, 1/16)	DVD

Notas acerca de las características generales:

- Puede que la opción de zoom no funcione en algunos DVDs.
- La función repetición A-B sólo está disponible en el título actual.

Características adicionales

Búsqueda por tiempo **DVD** **DivX**

Para iniciar la reproducción en cualquier momento seleccionado del disco:

1. Pulse **DISPLAY** durante la reproducción.
2. Pulse **▲** / **▼** para seleccionar el icono del tiempo y "--:--:--" aparecerá.
3. Introduzca la hora de inicio requerida en horas, minutos y segundos. En caso de que introduzca un número equivocado, pulse **CLEAR** y borre los números que haya introducido. A continuación, introduzca los números correctos.
4. Pulse el botón **SELECT/ENTER** para confirmar. La reproducción se iniciará a partir del momento seleccionado.

Búsqueda de marcadores **DVD** **DivX**

Para introducir un marcador

Puede iniciar la reproducción desde un máximo de nueve puntos memorizados. Para introducir un marcador, pulse **MARKER** en el punto del disco que desee marcar. El icono de marcador aparece brevemente en la pantalla del televisor. Repita esta operación para introducir hasta nueve marcadores.

Para mostrar o anular una escena marcada

1. Durante la reproducción del disco, pulse **SEARCH**. El menú de búsqueda de marcadores aparecerá en pantalla.
2. En los 10 segundos siguientes, pulse **◀** / **▶** para elegir un número de marcador que desee mostrar o anular.
3. Pulse **SELECT/ENTER** y la reproducción se inicia a partir de la escena marcada. O, pulse **CLEAR** y el número del marcador se borrará de la lista.
4. Puede reproducir cualquier marcador introduciendo su número en el menú de búsqueda del marcador.

Salvapantallas

El salvapantallas aparece cuando el reproductor de DVD se encuentra en la posición de parada durante unos cinco minutos.

Memoria de la última escena **DVD**

Este receptor memoriza la última escena del último disco que se ha visualizado. La última escena visualizada permanece en memoria incluso si retira el disco del receptor o lo apaga. Si carga un disco con la escena memorizada, ésta aparecerá automáticamente.

Nota:

Este receptor no memoriza la escena de un disco si apaga el receptor antes de empezar a reproducir el disco.

Reproducción rápida 1,5

DVD **MP3** **WMA** **ACD**

Puede disfrutar rápidamente de música y películas.

La velocidad 1,5 le permite mirar fotografías y escuchar la reproducción rápida en lugar de un disco a velocidad normal.

1. Presione el botón **PLAY** durante la reproducción normal. La pantalla aparecerá a una velocidad de 1,5 con sonido.
2. Presione **PLAY** para volver a la reproducción normal.

Selección de Sistema

Debe elegir el modo de sistema apropiado para su sistema de TV. Si **NO DISC** aparece en pantalla, mantenga presionado **PAUSA/PASO** durante más de segundos para seleccionar un sistema (**PAL**, **NTSC** o **AUTO**).

- Cuando el sistema seleccionado no coincida con el sistema de su TV, es posible que no se visualice en la pantalla un cuadro de color normal.

NTSC: Seleccionar cuando la unidad esté conectada con **NTSC-TV**.

PAL: Seleccionar cuando la unidad esté conectada con **PAL-TV**.

AUTO: Seleccionar cuando la unidad esté conectada con **Multi system -TV**.

Reproducción de un CD de audio o un archivo MP3/WMA

Esta unidad puede reproducir CDs de audio o archivos MP3/WMA.

MP3/ WMA/ CD de audio

Una vez insertado un archivo MP3/WMA o CD de audio, aparecerá un menú en la pantalla de TV. Presione **▲ / ▼** para seleccionar una pista/archivo y presione **PLAY** o **SELECT/ENTER** para iniciar la reproducción. Usted puede utilizar funciones variables de reproducción. Consulte la página 15,16.

ETIQUETA ID3

Al reproducir un archivo con información como títulos de pista, podrá visualizar su información presionando repetidamente PANTALLA. La información [nombre de carpeta y archivo, canción, intérprete, álbum, género, comentarios, información horaria] del archivo MP3/WMA se mostrará en la ventana de visualización o en la pantalla de la TV.

Para acceder al archivo siguiente o anterior, presione el botón **SKIP** (**◀◀ / ▶▶**).

Consejos:

- Pulse **MENU** para ir a la página siguiente.
- En un CD mixto que contenga archivos MP3/WMA y JPEG, puede cambiar del menú MP3/WMA al de JPEG. Pulse **TITLE** y se marcará **MUSIC** o **PHOTO** en la parte superior del menú.

La compatibilidad del disco MP3 / WMA con este reproductor queda limitada como sigue:

- Frecuencia de muestra: entre 32 - 48 kHz (MP3), entre 24 - 48kHz (WMA)
- Régimen binario: entre 32 - 320kbps (MP3), 40 - 192kbps (WMA)
- La unidad no puede leer un archivo MP3/WMA que tenga una extensión diferente a ".mp3" / ".wma".
- El formato físico de CD-R será ISO 9660.
- Si graba archivos MP3 / WMA con un programa de software que no cree un sistema de archivos (por ejemplo: Direct-CD) será imposible la reproducción de archivos MP3 / WMA. Le recomendamos que utilice el programa Easy-CD Creator para crear un sistema de archivos ISO 9660.
- El nombre de los archivos tendrá un máximo de 8 letras y llevará la extensión .mp3 o .wma.
- No llevarán caracteres especiales como / ? * : " < > | etc.
- El número total de archivos en el disco deberá ser inferior a 999.

La unidad requiere discos y grabaciones que cumplan ciertas normas técnicas para obtener una calidad de reproducción óptima. Los DVDs ya grabados se adaptan automáticamente a estas normas. Existen muchos tipos diferentes de formatos de discos grabables (incluidos CD-R con archivos MP3 o WMA) y éstos exigen ciertas condiciones previas (véanse las indicaciones anteriores) para garantizar una reproducción compatible.

Los clientes no deberán olvidar que es necesaria una autorización para descargar archivos MP3 / WMA y música de Internet. Nuestra empresa no goza del derecho para garantizar dicha autorización. La autorización deberá solicitarse siempre al propietario del copyright.

Reproducción programada

La función de programación le permite almacenar sus pistas favoritas de cualquier disco en la memoria de la unidad. Un programa puede contener 300 pistas.

1. Inserte un disco.
Discos CD de audio o MP3/WMA:
2. Seleccione una pista de la "Lista", después presione **PROG.MEMO.** o seleccione el icono "▶➔ Añadir" y presione **SELECT/ENTER** para situar la pista seleccionada en la lista de "Programa".

Nota:

Usted puede añadir todas las pistas del disco. Seleccione el icono "▶➔" (Agregar todas)" y después presione **SELECT/ENTER**.

3. Seleccione la pista que desee empezar a reproducir en la lista "Programa".
Escoja **MENU** para pasar a la página siguiente.
4. Pulse **PLAY** o **SELECT/ENTER** para iniciar la reproducción. La reproducción se inicia en el orden en que programó las pistas.
La reproducción se detiene después de que todas las pistas de la lista "Programa" se hayan reproducido una vez.
5. Para volver a la reproducción normal desde la reproducción programada, seleccione una pista de la lista **AUDIO CD** (o **MP3/WMA**) y, a continuación, pulse **PLAY**.

Repetición de las pistas programadas

1. Pulse **REPEAT** cuando reproduzca un disco.
Aparece el icono de repetición.
2. Pulse **REPEAT** para seleccionar el modo de repetición deseado.
 - **Track:** repite la pista actual.
 - **Todo:** repite todas las pistas de la lista programada.
 - **Off:** no reproduce repetidamente.

Eliminación de una pista de la lista "Programa"

1. Utilice **▲ ▼** para seleccionar la pista que desea eliminar de la lista Program.
2. Pulse **CLEAR.** O seleccione el icono "▶❌ (Borrar)" y presione **SELECT/ENTER** para situar la pista seleccionada en la lista de Programa.
Repita para eliminar otras pistas de la lista.

Eliminación de toda la lista de programas

Utilice **▲ / ▼** para seleccionar "▶❌ (Del all)" Borrar todo)" y, a continuación, pulse **SELECT/ENTER**.

Nota:

Los programas se borran cuando se extrae el disco.

Visionado de un disco JPEG

Esta unidad puede realizar lectura de discos con archivos JPEG. Antes de realizar la lectura de grabaciones con archivos JPEG, lea las indicaciones que se adjuntan en este manual.

1. Introduzca un disco y cierre la bandeja.
El menú PHOTO aparecerá en la pantalla del televisor.



2. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar una carpeta y, a continuación, pulse **SELECT/ENTER**. Aparecerá una lista con los archivos de la carpeta.
Si se encuentra en una lista de archivos y quiere volver a la lista de carpetas anterior, utilice ▲ / ▼ hasta señalar [L] y pulse **SELECT/ENTER**.
3. Si desea ver un archivo particular, pulse ▲ / ▼ para marcarlo y **SELECT/ENTER** o **PLAY**.
Mientras ve un archivo, puede pulsar **STOP** para ir al menú anterior (menú JPEG).

Mostrar (Proyección de diapositivas)

Utilice los botones ▲ ▼ ◀ ▶ para marcar la opción de  proyección de diapositivas y pulse **SELECT/ENTER**.

Consejo:

- Existen cuatro opciones de velocidad de diapositiva  : > (Lenta), >> (Normal), >>> (Rápida) y II (Apagada). Utilice ▲ / ▼ / ◀ / ▶ para resaltar la Velocidad. Después, utilice ◀ / ▶ para seleccionar la opción que desea utilizar, a continuación, presione **SELECT/ENTER**.
- Si establece la opción Velocidad en apagado, la exhibición de diapositivas no estará activa.

Imagen congelada

1. Pulse **PAUSE/STEP** durante la proyección de diapositivas.
La unidad entrará ahora en modo PAUSA.
2. Para volver a la proyección de diapositivas, pulse **PLAY** o pulse de nuevo **PAUSE/STEP**.

Mover a otro Fichero

Pulse **SKIP** (◀◀ o ▶▶) una vez mientras visualiza una imagen para avanzar al fichero siguiente o al anterior.

Para rotar la imagen

Pulse ▲ / ▼ / ◀ / ▶ mientras se muestra una imagen para hacerla rotar en sentido horario o antihorario.

Zoom

Pulse repetidamente **ZOOM**.

Zoom on ↔ Zoom off

Presione ▼, ◀ o ◀◀ para aumentar la imagen de la foto (vídeo).

Presione ▲, ▶ o ▶▶ para reducir la imagen de la foto (vídeo).

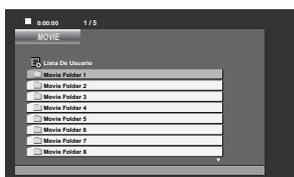
La compatibilidad de los archivos JPEG con este reproductor queda limitada de la siguiente manera:

- Dependiendo del tamaño y número de archivos JPEG, la unidad podría tardar bastante tiempo en leer el contenido del disco. Si no ve un mensaje en pantalla transcurridos varios minutos, algunos de los ficheros tal vez sean demasiado grandes. Reduzca la resolución de los ficheros JPEG a menos, como 2760 x 2048 píxeles y grabe otro disco.
- El número total de archivos y carpetas en el disco deberá ser inferior a 999.
- Algunos discos pueden ser incompatibles por haber sido grabados en un formato diferente o por el estado del disco.
- Asegúrese de que todos los archivos seleccionados tengan la extensión ".jpg" cuando los copie en el CD.
- Si la extensión de los archivos es ".jpe" o ".jpeg", cámbiela por ".jpg".
- Los nombres de archivo que no contengan la extensión ".jpg" no se leerán en esta unidad. No obstante, los archivos se muestran como archivos de imagen JPEG en el Explorador de Windows.

Reproducción de un archivo de película DivX

Con esta unidad puede reproducir archivos DivX.

1. Inserte un disco y cierre la bandeja.
El menú MOVIE aparece en la pantalla del televisor.



2. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar una carpeta y, a continuación, pulse **SELECT/ENTER**. Aparecerá una lista de archivos de la carpeta. Si se encuentra en una lista de archivos y quiere volver a la lista de carpetas anterior, utilice ▲ / ▼ hasta señalar  y pulse **SELECT/ENTER** o **PLAY**.
3. Si desea ver un archivo en particular, pulse ▲ / ▼ para resaltar el archivo y pulse **SELECT/ENTER** o **PLAY**.
4. Pulse **STOP** para salir.

Consejo:

- Pulse **MENU** para ir a la página siguiente.
- En un CD con archivo MP3/WMA, JPEG y MOVIE, puede cambiar entre los menús MUSIC, PHOTO y MOVIE. Si pulsa **TITLE**, se iluminarán las palabras MUSIC, PHOTO y MOVIE en la parte superior del menú.

Nota:

- Asegúrese de seleccionar el modo "SUBTITLE ON" antes de reproducir un archivo DivX presionando cada vez el archivo de subtítulos.
- Cuando los subtítulos tengan más de dos idiomas en el archivo, sólo estarán disponibles los subtítulos originales.
- No podrá ajustar el modo de sonido y el sonido VIRTUAL durante la reproducción de un archivo DivX.
- El nombre del archivo de los subtítulos DivX debe corresponder al nombre del archivo DivX para visionarlos en esta unidad.

Aviso para la visualización de subtítulos en DivX

Si los subtítulos no aparecen correctamente durante la reproducción, mantenga presionado **SUBTITLE** durante cerca de 3 segundos y, a continuación, presione **SUBTITLE** para seleccionar otro código de idioma hasta que los subtítulos puedan visualizarse correctamente.

La compatibilidad de los archivos DivX con este reproductor queda limitada de la siguiente manera:

- El tamaño de resolución disponible del archivo DivX está por debajo de 800x600 (W x H) píxeles.
- El nombre del archivo de los subtítulos DivX pueden tener hasta 45 caracteres.
- Si no se puede expresar el código en el archivo DivX, se visualizará " _ " en la pantalla.
- Si el número de fotogramas en la pantalla es superior a 30 por segundo, la unidad no funcionará con normalidad.
- Si la estructura de vídeo y audio del archivo grabado no está intercalada, se emitirá vídeo o audio.

Archivo DivX reproducible

- ".avi ", ".mpg ", ".mpeg ", ".divx "

Formatos de subtítulos reproducibles

- SubRip(*.srt/*.txt)
SAMI(*.smi)
SubStation Alpha(*.ssa/*.txt)
MicroDVD(*.sub/*.txt)
SubViewer 2.0(*.sub/*.txt)
VobSub(*.sub)

Formato de codificación reproducible

- "DIVX3.xx ", "DIVX4.xx ", "DIVX5.xx ",
"MP43 ", "3IVX "

Formato de audio reproducible

- "AC3 ", "PCM ", "MP3 ", "WMA "
 - Frecuencia de muestreo: entre 32 - 48 kHz (MP3), entre 24 - 48kHz (WMA)
 - Tasa de bits: entre 32 - 320kbps (MP3), 40 - 192kbps (WMA)

Preselección de emisoras de radio

Puede presintonizar hasta 50 estaciones para FM y AM. Antes de ajustar, asegúrese de haber puesto el volumen al mínimo.

1. Pulse **TUNER/BAND** para seleccionar la frecuencia (AM o FM) que desee.
2. Pulse **TUN.** (-/+) para seleccionar la emisora que desee.

Sintonización automática

- pulse **TUN.** (-/+) durante más de 0,5 segundos. La exploración finaliza cuando el aparato sintoniza una emisora.

Sintonización manual

-Pulse **TUN.** (-/+) de forma breve y repetida.

3. Pulse **PROG./MEMO.**
Parpadeará un número en el visor.
4. Pulse **PRESET (▲/▼)** para seleccionar la presintonía que desee.
5. Pulse **PROG./ MEMO.** de nuevo.
Se memoriza la emisora.
- 6.Repita los pasos 1 (ó 2) a 5 para memorizar otras emisoras.

Para borrar las estaciones de la memoria

Mantenga pulsado **PROG./ MEMO.** durante dos segundos. "ERASE ALL" aparecerá en la pantalla de visualización y, a continuación, **PROG./ MEMO.** de nuevo. Las emisoras se borran.

Para su referencia

Si todas las estaciones han sido ya introducidas, aparecerá en la ventana de la pantalla por un momento el mensaje "FULL" y luego destellará un número predeterminado. Para cambiar el número de presintonía, siga los pasos 4-5.

Para sintonizar estaciones en memoria

Mantenga pulsado **PRESET (▲/▼)** hasta que aparezca el número de presintonía deseado o púselo repetidamente.

Escuchar la radio

1. Pulse **TUNER/BAND** para seleccionar la frecuencia (AM o FM) que desee.
Se sintoniza la última emisora recibida.
2. Pulse **PRESET (▲/▼)** repetidamente para seleccionar la presintonía que desee.
- Cada vez que se pulsa el botón, el aparato sintoniza una emisora cada vez.
3. Ajuste el volumen pulsando **VOLUME (-/+)** repetidamente.

Para escuchar estaciones de radio no presintonizadas

- A fin de conocer la sintonización manual, consulte "Sintonización manual" en el paso 2 a la izquierda.
- A fin de conocer la sintonización automática, consulte "Sintonización automática" en el paso 2 a la izquierda.

Para apagar la radio

Presione **POWER** para apagar el unidad o seleccionar otro modo de función. (DVD/CD, USB, AUX).

Para su referencia

- Si un programa FM tiene ruidos
Pulse **MO./ ST.** y aparecerá "STEREO" en la ventana de visualización. No habrá efecto estéreo, pero mejorará la recepción.
Pulse de nuevo **MO./ ST** para recuperar el efecto estéreo.
- Para mejorar la recepción
Reoriente las antenas provistas con el equipo.

Función RDS - OPCIONAL

Esta unidad está equipada con la función RDS (Radio Data System), que transmite información muy variada a las emisoras de radio FM.

Este sistema, que se encuentra ya en uso en muchos países, se utiliza para la transmisión de señales de llamada de las estaciones de radio o información de las redes de transmisión, con descripciones del tipo de programación de la emisora mediante mensajes o información específica acerca de las selecciones musicales disponibles y la información horaria exacta.

Sintonización RDS

Cuando haya sintonizado una emisora de FM que contiene datos RDS, la unidad mostrará de forma automática la señal de llamada de la emisora y el indicador RDS se iluminará en la pantalla, al igual que los indicadores de detección del tipo de programa (PTY), servicio de Radio Texto (RT), información horaria (CT) y programas de servicios RDS (PS), siempre que la emisora los transmita.

Opciones RDS

El sistema RDS es capaz de transmitir una amplia variedad de información además de la señal de llamada inicial que aparece la primera vez que se sintoniza una emisora. En condiciones normales, el sistema RDS mostrará el nombre de la emisora, la red de emisión o las letras de llamada. Presionar **RDS** permite realizar ciclos a través de los distintos tipos de datos según la secuencia:

(PS → FREQUENCY → PTY → RT → CT)

- **PS (Programme Service name)**- El nombre del canal aparecerá en la pantalla.
- **PTY (Programme type recognition)**- El tipo de programa aparecerá en el visor.
- **RT (Radio Texto)** – El mensaje de "texto" contiene información especial acerca de la emisora. Tenga en cuenta que este mensaje puede trasladarse en la pantalla de modo que se pueda ver todo el mensaje.
- **CT (Time controlled by the channel)**- Gracias a la función CT, la unidad podrá recibir la información horaria, que aparecerá en la pantalla.

Nota:

Algunas estaciones RDS pueden decidir no incluir algunas de estas características adicionales. Si la emisora no está transmitiendo los datos solicitados para la función seleccionada, la pantalla mostrará alguno de los siguientes mensajes: **PTY NONE**, **RT NONE**, **CT NONE**, **PS NONE**

Programme Search (PTY) Búsqueda de programas (PTY)

La mejor prestación del sistema RDS es su capacidad para codificar emisiones con códigos de tipo de programa (PTY), que indican la clase de programa que se está emitiendo. La lista que aparece a continuación muestra las abreviaturas normalmente usadas para indicar cada PTY, junto con una explicación de la misma.

NEWS	Noticias
AFFAIRS	Negocios
INFO	Información
SPORT	Deportes
EDUCATE	Educativo
DRAMA	Drama
CULTURE	Cultura
SCIENCE	Ciencia
VARIED	Tertulias
POP M	Música popular
ROCK M	Rock
EASY M	Música pop
LIGHT M	Clásica
CLASSICS	Clásica seria
OTHER M	Otras músicas
WEATHER	Información climatológica
FINANCE	Programas financieros
CHILDREN	Programas infantiles
SOCIAL	Programas de cuestiones sociales
RELIGION	Emisiones religiosas
PHONE IN	Programas de participación telefónica
TRAVEL	Viajes
LEISURE	Ocio y aficiones
JAZZ	Jazz
COUNTRY	Country
NATION M	Música nacional
OLDIES	Música años 50
FOLK M	Música folk
DOCUMENT	Documentales
TEST	Mensaje de prueba de alarma de emisora
ALARM!	Información de emergencias

Podrá buscar un tipo específico de programa siguiendo los pasos que se indican a continuación:

1. Presione repetidamente el botón **TUNER/BAND** para seleccionar el modo FM.
2. Presione **PTY** en el mando a distancia, la pantalla mostrará el último PTY en uso.
3. Presione repetidamente **PTY** para seleccionar el PTY deseado.
4. Cuando PTY esté seleccionado, presione **TUN (-/+)**. La unidad entrará en un modo automático de búsqueda. La búsqueda cesará al sintonizar una estación.

Funcionamiento con KARAOKE

Puede hacer KARAOKE (cantar con acompañamiento) de un CD conectando un micrófono al aparato. También puede disfrutar del KARAOKE con un disco grabado en estéreo, aunque no sea un disco karaoke, reduciendo el canal de voz.

Reproducción básica de Karaoke

- 1 **Cerchiórese de que el sistema esté conectado.**
(Consulte las páginas 6-9.)
- 2 **Encienda el televisor (o amplificador) y el DVD Karaoke y entre en el modo de vídeo en el televisor.**
- 3 **Pulse ▲OP/CL para abrir la bandeja de discos y cargue el disco karaoke suministrado en la bandeja con la etiqueta mirando hacia arriba.**
- 4 **Pulse ▲OP/CL para cerrar la bandeja.**
- 5 **Pulse DVD/KARAOKE en el mando a distancia**



[Pantalla del televisor]

- 6 **Conecte el micrófono a la toma MIC 1 o MIC 2.**
- 7 **Seleccione el número de canción que desea pulsando los botones NUMÉRICOS.**
Si desea cancelar el número de canción seleccionada, pulse CLEAR.
- 8 **Pulse PLAY (▶).**
Se muestra el número de canción seleccionada. Cante una canción con el micrófono. Cuando termine la canción, se detiene automáticamente y aparece la puntuación.

Reproducción avanzada de karaoke

Para ajustar el volumen del MIC

Presione MIC VOL. (⊙/⊙) en el mando a distancia para aumentar o disminuir el volumen del micrófono. Alternativamente, gire el dial MIC VOLUME (MIC VOL.) del panel delantero. (MIN. 1 - 14 MAX. pasos)

Control de la clave

Puede cambiar la clave para ajustarse a su rango vocal. Puede ajustar la clave a 13 pasos (6 tonos arriba, 6 tonos abajo y la clave original).
- El ajuste se muestra en pantalla.

Pulse repetidamente KEY CONTROL (b/#) en el mando a distancia para encontrar la tecla que se adapte a su gama vocal.

- Para disminuir los semitonos uno por uno, pulse KEY CONTROL (b) repetidamente durante la reproducción.
- Para aumentar los semitonos uno por uno, pulse KEY CONTROL (#) repetidamente durante la reproducción.
- Para regresar a la clave original, presione KEY CONTROL (b/#) repetidamente para recuperar la clave original.

Para ajustar el volumen del ECHO

Puede introducir un efecto de eco al sonido de los micrófonos.

Pulse ECHO VOL. (⊙/⊙) en el mando a distancia para aumentar o disminuir el volumen del eco. (MIN. 1 - 14 MAX. pasos)

Reservar canciones

Cuando desee reservar la siguiente canción, puede reservar hasta 8 canciones sin esperar.

- 1 **Pulse los botones NUMÉRICOS para reservar el número de canción que desea en el modo de reproducción del disco MIDI karaoke.**
Se muestra el número de canción en la pantalla del televisor.
- 2 **Pulse PROG./MEMO.**
Se reserva el número de canción.
- 3 **Repita los pasos 1-2.**
Puede reservar 8 canciones.

Consejo

Una vez terminada la reproducción de una canción, se iniciará automáticamente la reproducción de la siguiente canción.

Para cancelar la canción reservada

Cada vez que pulse CLEAR en el mando a distancia, la canción reservada se cancelará, una por una.

Para cancelar o cambiar una canción reservada equivocadamente

Pulse PROG./MEMO. para moverse a la posición deseada y, a continuación, pulse CLEAR en el mando a distancia para cancelar la canción reservada.

Función Male/Female

Si desea cantar una canción de HOMBRE o MUJER, pulse el botón MALE (♂) / FEMALE (♀) repetidamente para cambiar entre uno y otro ajuste.

Cambio de tempo

Puede usar esta función cuando desee una reproducción más rápida o más lenta.

- **Pulse TEMPO + repetidamente mientras canta para reproducir más rápido.**
- **Pulse TEMPO - repetidamente mientras canta para reproducir más lento.**

Función de sombra

Si el Vídeo CD de karaoke y la letra están mezclados, no estar visible. En este caso, para resaltar la letra, pulse SHADOW.
- La letra se mostrará con fondo invertido.

Función cambio de pantalla

DVD

Esta función se utiliza cuando desea cambiar la pantalla actual durante la reproducción del disco de karaoke.

Pulse en el botón D.SKIP durante la reproducción del disco del karaoke.
Aparece una pantalla con otro disco.

Nota:

La función de Karaoke no funcionará cuando el ajuste esté en modo de reproducción aleatoria.

MENÚ de reproducción de karaoke

Preparación

Pulse **MENU** en el modo **karaoke**.
Se muestra el **MENU** principal en pantalla.

Main menu (On the TV screen)



SETUP

- 1 Seleccione **"1.SETUP"** pulsando **▲/▼** en el menú principal.
- 2 Use **◀/▶** para escoger la opción deseada y pulse **SELECT/ENTER**.



PUNTUACIÓN On/Off

"On": Al cantar por selección de melodía, la letra de la canción aparece cuando termina la primera estrofa.
Para suprimirla, elija **"Off"**.

FANFARRIA ON/OFF

"On": En **POWER ON**, se activa el modo de fanfarria. La fanfarria se reproduce una vez se termine de cantar.
Para suprimirla, elija **"Off"**.

LÍRICA ON/OFF

"On": Al cantar por selección de melodía, la letra de la canción aparece en la pantalla del televisor.
Para suprimirla, elija **"Off"**.

CORO ON/OFF

"On": Al cantar por selección de melodía se oye el coro de la canción.
Para suprimirlo, elija **"Off"**.

Nota:

Para ir al menú principal, pulse **MENU**.

LISTA DE CANCIONES

CANCIONES EN ESPAÑOL Y OTROS

- 1 Seleccione **"2. LISTA DE CANCIONES"** pulsando los botones **▲/▼** en el menú principal.
El menú de **CANCIONES EN ESPAÑOL**, **OTROS** y **CLÁSICO** aparecerá en la pantalla del televisor.



- 2 Seleccione **"1.CANCIONES EN ESPAÑOL"** u **"2.OTROS"** pulsando **▲/▼**, y, a continuación, pulse **SELECT/ENTER**.

El menú de **LISTA DE CANCIONES** y **LISTA DE CANTANTES** aparecerá en la pantalla del televisor.



LISTA DE CANCIONES

- 1 Seleccione **"1. LISTA DE CANCIONES"** y, a continuación, la inicial del título de la canción que desea mediante los botones **▲/▼**, y, a continuación, pulse **SELECT/ENTER**.



- 2 Seleccione el título de la canción que desea pulsando **▲/▼**, y, a continuación, pulse **SELECT/ENTER**.



LISTA DE CANTANTES

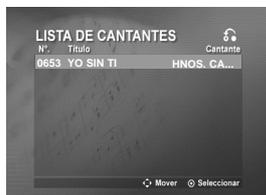
- 1 Seleccione "2. LISTA DE CANTANTES" y, a continuación, seleccione la inicial del cantante que desee pulsando / y a continuación SELECT/ ENTER.



- 2 Seleccione el cantante pulsando / , y, a continuación, SELECT/ ENTER.



- 3 Seleccione el título de la canción del cantante que desee pulsando / , y, a continuación, pulse SELECT/ ENTER.



Nota:

Para ir al modo anterior, seleccione pulsando / , y, a continuación, pulse SELECT/ ENTER.

CLÁSICO

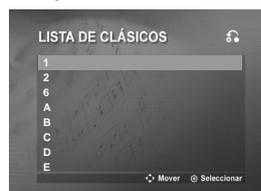
Seleccione "3.CLÁSICO" pulsando los botones / , en el menú de CANCIONES EN ESPAÑOL, OTROS y CLÁSICO.

El menú LISTA DE CLÁSICOS y LISTA DE COMPOSITORES aparecerá en la pantalla del televisor.

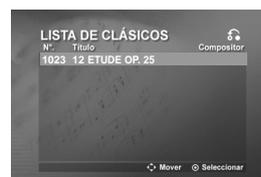


LISTA DE CLÁSICOS

- 1 Seleccione "1.LISTA DE CLÁSICOS" y, a continuación, seleccione la inicial del título de la canción que desea usando los botones / , A continuación, pulse SELECT/ENTER.



- 2 Seleccione el título de la canción que desee pulsando / , A continuación, pulse SELECT/ ENTER.



LISTA DE COMPOSITORES

- 1 Seleccione " 2.LISTA DE COMPOSITORES " y, a continuación, seleccione la inicial del cantante usando los botones / . A continuación, SELECT/ENTER.



2. Seleccione el compositor pulsando **▲/♥**, y, a continuación, pulse **SELECT/ENTER**.



3. Seleccione compositor que desee pulsando **▲/♥**, y, a continuación, pulse **SELECT/ENTER**.



Nota:

- Para ir al modo anterior, seleccione **◀** pulsando **▲/♥**, y, a continuación, pulse **SELECT/ENTER**.
- Pulse **◀/▶** para desplazarse a la página anterior o siguiente.

ALEATORIO

- 1 Seleccione “ 3. ALEATORIO ” pulsando los botones **▲/♥** en el menú principal.



- 2 Pulse **SELECT/ENTER** para comenzar en forma aleatoria.

RETO

Dispone de una función que plantea un juego de canciones entre dos equipos: el rojo y el azul.

- 1 Seleccione “ 4. RETO ” pulsando los botones **▲/♥** en el menú principal. Verá aparecer la pantalla siguiente.



- 2 Seleccione “ESTABLECER UN NÚMERO PARA GANAR” pulsando **▲/♥**, y seleccione uno de los botones numéricos 1~9 pulsando **◀/▶** para ajustar el número para ganar. A continuación, pulse **SELECT/ENTER**.

- 3 Seleccione “PUNTAJACIÓN DEL RETO” pulsando **▲/♥**, y seleccione entre 60,70,80 o 90 pulsando **◀/▶** para ajustar la puntuación del reto. A continuación, pulse **SELECT/ENTER**.

- 4 Seleccione “ INICIAR ” pulsando **▲/♥**, y, a continuación, pulse **SELECT/ENTER**. Verá aparecer la pantalla siguiente.



- 5 Seleccione su número preferido pulsando **▲/♥** y, a continuación, pulse **SELECT/ENTER**. Cante con ese acompañamiento.

- 6 Repita el paso 5.

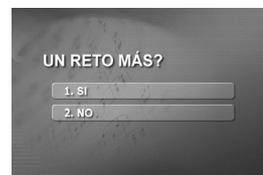
El equipo rojo o el azul cambian de turno.

- 7 Cuando se llegue al número ganador que se busca, aparecerá “ FELICIDADES! ” en la pantalla del televisor.

Verá aparecer la pantalla siguiente.



- 8 Para seguir con el juego de canto o no, elija “1. SI ” o “ 2. NO ” respectivamente, pulsando **▲/♥** en la siguiente pantalla.



Referencias

Códigos del idioma

Utilice esta lista para introducir el idioma deseado en los parámetros iniciales siguientes. Audio del disco, Subtítulos del disco, Menú del disco.

Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código
Abjaso	6566	Fiji	7074	Lingala	7678	Singalés	8373
Afaro	6565	Finlandés	7073	Lituano	7684	Eslovaco	8375
Afrikáans	6570	Francés	7082	Macedonio	7775	Esloveno	8376
Albanés	8381	Frisio	7089	Malagasy	7771	Somalí	8379
Amárico	6577	Galego	7176	Malayo	7783	Español	6983
Árabe	6582	Georgiano	7565	Malayalam	7776	Sudanés	8385
Armenio	7289	Alemán	6869	Maltés	7784	Suahili	8387
Asamés	6583	Griego	6976	Maorí	7773	Sueco	8386
Aymara	6588	Groenlandés	7576	Marathi	7782	Tagalo	8476
Azerbaijano	6590	Guaraní	7178	Moldavo	7779	Tajik	8471
Basquero	6665	Gujarati	7185	Mongol	7778	Tamil	8465
Eusquera	6985	Hausa	7265	Nauru	7865	Tártaro	8484
Bengalí; Bangla	6678	Hebreo	7387	Nepalí	7869	Telugu	8469
Bhután	6890	Hindi	7273	Noruego	7879	Tailandés	8472
Bihari	6672	Húngaro	7285	Oriya	7982	Tibetano	6679
Bretón	6682	Islandés	7383	Punjabi	8065	Tigrinya	8473
Búlgaro	6671	Indonesio	7378	Pashoto, Pushto	8083	Tongo	8479
Burmese	7789	Interlingua	7365	Persa	7065	Turco	8482
Bielorruso	6669	Irlandés	7165	Polaco	8076	Turkmenistán	8475
Camboyano	7577	Italiano	7384	Portugués	8084	Twi	8487
Catalán	6765	Japonés	7465	Quechua	8185	Ucraniano	8575
Chino	9072	Javanés	7487	Retorromano	8277	Urdu	8582
Corso	6779	Canarés	7578	Rumano	8279	Uzbeko	8590
Croata	7282	Cachemiro	7583	Ruso	8285	Vietnamita	8673
Checoslovaco	6783	Kazakh	7575	Samoano	8377	Volapuk	8679
Danés	6865	Kirguizo	7589	Sánscrito	8365	Galés	6789
Holandés	7876	Coreano	7579	Gaélico escocés	7168	Wolf	8779
Inglés	6978	Kurdo	7585	Serbio	8382	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Lao	7679	Serbo-croata	8372	Yiddish	7473
Estonio	6984	Latín	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Faroés	7079	Letón	7686	Sindhi	8368	Zulú	9085

Códigos de área

Seleccione un código de área de esta lista.

País	Código	País	Código	País	Código	País	Código
Afganistán	AF	Etiopía	ET	Malasia	MY	Arabia Saudita	SA
Argentina	AR	Fiji	FJ	Maldivas	MV	Senegal	SN
Australia	AU	Finlandia	FI	Méjico	MX	Singapur	SG
Austria	AT	Francia	FR	Mónaco	MC	República de Eslovaquia	SK
Bélgica	BE	Alemania	DE	Mongolia	MN	Eslovenia	SI
Bhután	BT	Gran Bretaña	GB	Marruecos	MA	Sudáfrica	ZA
Bolivia	BO	Grecia	GR	Nepal	NP	Corea del Sur	KR
Brasil	BR	Groenlandia	GL	Países Bajos	NL	España	ES
Camboya	KH	Islas Heard y McDonald	HM	Antillas Holandesas	AN	Sri Lanka	LK
Canadá	CA	Hong Kong	HK	Nueva Zelanda	NZ	Suecia	SE
Chile	CL	Hungría	HU	Nigeria	NG	Suiza	CH
China	CN	India	IN	Noruega	NO	Taiwán	TW
Colombia	CO	Indonesia	ID	Omán	OM	Tailandia	TH
Congo	CG	Israel	IL	Pakistán	PK	Turquía	TR
Costa Rica	CR	Italia	IT	Panamá	PA	Uganda	UG
Croacia	HR	Jamaica	JM	Paraguay	PY	Ucrania	UA
República Checa	CZ	Japón	JP	Filipinas	PH	Estados Unidos	US
Dinamarca	DK	Kenia	KE	Polonia	PL	Uruguay	UY
Ecuador	EC	Kuwait	KW	Portugal	PT	Uzbekistán	UZ
Egipto	EG	Libia	LY	Rumania	RO	Vietnam	VN
El Salvador	SV	Luxemburgo	LU	Federación Rusa	RU	Zimbabwe	ZW

Solución de problemas

Compruebe la siguiente guía para la posible causa de un problema antes de contactar con el servicio.

Problema	Causa	Solución
No hay energía eléctrica.	<ul style="list-style-type: none"> El cable eléctrico está desconectado. 	<ul style="list-style-type: none"> Asegure el enchufe del cable de energía eléctrica en la toma de corriente de la pared.
La unidad está encendida, pero no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> No hay disco insertado. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserte un disco. (Compruebe que el DVD o indicador de CD de audio en el display de DVD está encendido).
	<ul style="list-style-type: none"> El TV no está programado para recibir la señal de salida del DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Seleccione el modo de entrada de vídeo apropiado en el televisor de modo que la imagen de la unidad aparezca en la pantalla del televisor.
	<ul style="list-style-type: none"> La conexión del cable de vídeo no está asegurado. 	<ul style="list-style-type: none"> Asegure la conexión del vídeo cable en los enchufes.
	<ul style="list-style-type: none"> La energía eléctrica del TV está apagada. 	<ul style="list-style-type: none"> Encienda el TV.
No hay imagen.	<ul style="list-style-type: none"> El equipo conectado con el cable de cable de audio no está programado para recibir la señal de salida de DVD 	<ul style="list-style-type: none"> Seleccione el modo correcto de entrada de la unidad, para así poder escuchar el sonido procedente de la misma.
	<ul style="list-style-type: none"> Los cables de audio no tienen una conexión segura. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste el cable de audio en sus enchufes para asegurarlos.
	<ul style="list-style-type: none"> La energía del equipo conectado con cable de audio está cortada. 	<ul style="list-style-type: none"> Conecte el equipo con el cable de audio.
	<ul style="list-style-type: none"> El cable de conexión de audio está dañado. 	<ul style="list-style-type: none"> Reemplácelo por uno nuevo.
La reproducción de la imagen es pobre.	<ul style="list-style-type: none"> El disco está sucio. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie el disco.
La unidad no comienza la reproducción.	<ul style="list-style-type: none"> No hay discos insertados. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserte un disco. (Compruebe que el DVD, o indicador de CD de audio en el display del DVD esté encendido.)
	<ul style="list-style-type: none"> Un disco no reproducible está insertado. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserte un disco reproducible. (Compruebe el tipo de disco, el sistema de color y Código regional).
	<ul style="list-style-type: none"> El disco está colocado al revés. 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque el disco con el lado reproductor hacia abajo.
	<ul style="list-style-type: none"> El disco no está colocado dentro de la guía. 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque el disco sobre la bandeja correctamente dentro de la guía
	<ul style="list-style-type: none"> El disco está sucio. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie el disco.
	<ul style="list-style-type: none"> Un menú está en la pantalla del TV. 	<ul style="list-style-type: none"> Presione el botón SET-UP para desconectar la pantalla del menú.
	<ul style="list-style-type: none"> El nivel de calificación está determinado. 	<ul style="list-style-type: none"> Cancele la función Calificación o cambie el nivel de calificación.
Se escucha un zumbido o ruido intenso.	<ul style="list-style-type: none"> El disco está sucio. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie el disco.
	<ul style="list-style-type: none"> Los altavoces y componentes están conectados deficientemente. 	<ul style="list-style-type: none"> Asegure la conexión de los altavoces y componentes.
	<ul style="list-style-type: none"> La unidad está demasiado cerca del TV. 	<ul style="list-style-type: none"> Aleje su TV de los componentes de audio.

Problema	Causa	Solución
Las estaciones de radio no pueden ser sintonizadas.	• La antena está mal orientada o conectada deficientemente.	• Asegure la antena. • Ajuste las antenas y conecte a una antena externa si es necesario
	• La señal "fuerza" de las estaciones es demasiado débil (al sintonizar con sintonía automática).	• Sintonice la estación manualmente
	• Las estaciones no han sido preprogramadas o estaciones preprogramadas han sido limpiadas (cuando se sintoniza por escaneado estaciones prefijadas).	• Restablezca las estaciones (página 20).
El mando a distancia no funciona adecuadamente.	• El mando a distancia no está señalando al sensor de la unidad.	• Apunte con el mando a distancia hacia el sensor remoto de la unidad.
	• El mando a distancia está demasiado lejos de unidad.	• Opere el mando a distancia dentro de la 23 ft (7 m).
	• Hay un obstáculo en el camino entre el mando a distancia y la unidad.	• Elimine el obstáculo.
	• Las pilas del mando a distancia se han agotado.	• Cambie las pilas antiguas por unas nuevas.
Visualizador del panel delantero demasiado oscuro.	• La función del atenuador está operativa.	• Pulse DIMMER.
No se muestra nada en el visualizador del panel delantero.	• La unidad entra en modo ahorro de energía.	• Para cancelar el modo ahorro de energía.

Especificaciones

General

Tipo de corriente	Consulte la etiqueta principal.
Consumo de energía	Consulte la etiqueta principal.
Peso	3.08kg (MBD-K102Q) 3.00kg (MBD-K62Q)
Dimensiones externas (Ancho x Alto x Largo)	300 x 130 x 243 mm

CD/DVD

Láser	Semiconductor láser, longitud de onda 650 nm
Sistema de señal	PAL 625/50, NTSC 525/60
Banda de frecuencias (audio)	40 Hz a 20 kHz
Proporción de señal a ruido (audio)	Más de 75 dB (1 kHz, NOP -3 dB, 20 kHz LPF/A-Filter)
Gama dinámica (audio)	Más de 75 dB
Distorsión armónica (audio)	0,5 % (1 kHz, con 1W) (20 kHz LPF)

Video

Salida de vídeo	1,0 V (p-p), 75 Ω , sync. negativa./ RCA jack x 1/ SCART (TO TV)
Salida de componente video	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω , sinc. negativa, RCA jack x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω , RCA jack x 1

Sintonizador

FM	Margen de sintonización	87,5 - 108,0 MHz ó 65,0 - 74,0 MHz, 87,5 - 108,0 MHz
	Frecuencia intermedia	10.7 MHz
	Índice de ruido	60/55 dB
	Respuesta de frecuencia	50 - 10000Hz
AM	Margen de sintonización	522 - 1,620 kHz ó 520 - 1,720 kHz
	Frecuencia intermedia	450 kHz
	Índice de ruido	30 dB
	Respuesta de frecuencia	80 - 1800 Hz

Amplificador

Potencia de salida	50 W + 50 W (MBD-K102Q) 30 W + 30 W (MBD-K62Q)
T.H.D	0.5%
Respuesta en frecuencia	40 - 20000 Hz
Razón señal-ruido	75 dB

Altavoces

Nombre del altavoz	MBS-K102V	MBS-K62V
Tipo	Reflejo de bajos, 2 vías y 2 altavoces	Reflejo de bajos, 2 vías y 2 altavoces
Impedancia	4 Ω	4 Ω
Respuesta de frecuencia	60 - 20000Hz	60 - 20000 Hz
Nivel de presión de sonido	82dB/W (1m)	82 dB/W (1m)
Potencia de entrada estimada	50 W	30 W
Potencia máx. de entrada	100 W	60 W
Dimensiones netas (anchoxaltoxprofundo)	160 x 308 x 233 mm	160 x 308 x 204 mm
Peso neto	2.8 kg	2.5 kg

Los diseños y especificaciones pueden estar sujetos a cambios sin previo aviso.



P/NO : MFL56941117